

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

VERBAND DER
ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK
INFORMATIONSTECHNIK

Fertigungsgerechte Optikentwicklung
Beleuchtungsoptiken, nicht abbildende Optiken
und Freiformoptiken
Optikdesignprozess

Optical design for manufacturing
Illumination optics,
non-imaging and freeform optics
Optical design process

VDI/VDE 5596

Blatt 1 / Part 1

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note.....	2
Einleitung.....	2	Introduction.....	2
1 Anwendungsbereich.....	2	1 Scope.....	2
2 Begriffe	3	2 Terms and definitions	3
2.1 Allgemein.....	3	2.1 General terms.....	3
2.2 Optik und Lichtmesstechnik	3	2.2 Optics-related and photometric terms.....	3
3 Formelzeichen.....	5	3 Symbols.....	5
4 Fertigungsgerechte Optikentwicklung.....	5	4 Optical design for manufacturing	5
5 Projektpartner	6	5 Project partners	6
6 Spezifikation/Lastenheft.....	6	6 Requirement specification	6
7 Optikdesign	11	7 Optical design	11
7.1 Machbarkeitsanalyse.....	12	7.1 Feasibility study.....	12
7.2 Konzeptphase.....	12	7.2 Concept phase.....	12
7.3 Designphase.....	13	7.3 Design phase.....	13
7.4 Dokumentation.....	15	7.4 Documentation.....	15
8 Prototypen/Test – Verifizierung und Validierung	17	8 Prototypes/testing – verification and validation	17
8.1 Prototypen zur Validierung.....	17	8.1 Prototypes for validation purposes	17
8.2 Virtuelle Prototypen.....	17	8.2 Virtual prototypes	17
8.3 Prototypen zur Verifizierung	18	8.3 Prototypes for verification purposes.....	18
Anhang Vergleich von radiometrischen und fotometrischen Größen	19	Annex Comparison of radiometric and photometric quantities.....	19
Schrifttum	20	Bibliography	20

VDI/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (GMA)

Fachbereich Optische Technologien

VDI/VDE-Handbuch Optische Technologien
VDI-Handbuch Produktionstechnik und Fertigungsverfahren, Band 2: Fertigungsverfahren